

В. В. ДЕНСЛОУ
ТРИ МЕДВЕДЯ.
НАСТОЯЩИЕ.



Вильям Валлас Денслоу

Три медведя. Настоящие.

Книжка-билингва

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=43201228

ISBN 9785005009999

Аннотация

Английскую народную сказку о трёх медведях русские дети знают благодаря великому русскому писателю Л.Н.Толстому. Перед вами вариант этой сказки, придуманный американским художником В.В.Денслоу.

Содержание

Давным-давно в домике на краю густой лесной опушки проживала маленькая девочка по имени Златовласка. Она была сиротой и жила только с бабушкой, которая её очень любила. Бабушка была очень старой, поэтому большую часть домашней работы выполняли Златовласка, но та будучи совсем юной и сильной совсем не была против этого, да и времени хватало на всё, так что всё равно дни напролёт девочка играла и веселилась...

6

И хотя маленькая Златовласка жила вдали от других детей, всё равно никогда не оставалась одна, потому что дружила почти со всеми, кто жил в том гремучем лесу, на краю которого стоял их домик. Нежная и изящная с добрым взглядом девочка была мила всем: птицы кормились прямо с её рук, и даже самые дикие откликались на голосок её весёлой песенки, потому что та очень любила их и всегда понимала

8

Конец ознакомительного фрагмента.

10

Три медведя. Настоящие Книжка-бilingва

Вильям Валлас Денслоу

Переводчик Вера Сергеевна Денисова

© Вильям Валлас Денслоу, 2021

© Вера Сергеевна Денисова, перевод, 2021

ISBN 978-5-0050-0999-9

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero



Давным-давно в домике на краю густой лесной опушки проживала маленькая девочка по имени Златовласка. Она была сиротой и жила только с бабушкой, которая её очень любила. Бабушка была очень старой, поэтому большую часть домашней работы выполняли Златовласка, но та будучи совсем юной и сильной совсем не была против этого, да и времени хватало на всё, так что всё равно дни напролёт девочка играла и веселилась...



И хотя маленькая Златовласка жила вдали от других детей, всё равно никогда не оставалась одна, потому что дружила почти со всеми, кто жил в том гремучем лесу, на краю которого стоял их домик. Нежная и изящная с добрым взглядом девочка была мила всем: птицы кормились прямо с её рук, и даже самые дикие откликались на голосок её весёлой песенки, потому что та очень любила их и всегда понимала

A long time ago in a cottage on the edge of a great forest there dwelt a little girl by the name of Golden Hair; she was an orphan and lived with her grandmother who loved her dearly.

The grandmother was very old and so most of the house work was done by Golden Hair; but she was so young and strong she did not mind that a bit, for she had plenty of time to play and was merry the whole day long.

Although little Golden Hair lived far from other children she was never lonesome, for she had many friends and playmates in the wild creatures of the wood. The gentle, soft eyed deer would feed from her hand, and the wild birds would come at her musical call; for she knew their language and loved them well.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.